



LingoCradle



# SENTENCEPOWER



FRANÇAIS  
ARABE (SY)

5 000 modules de phrases



®

LC SentencePower FRANÇAIS – ARABE (SY)

[www.lingocradle.com](http://www.lingocradle.com)

© 2025 LingoCradle

Tous droits réservés

Toute reproduction, toute publication et tout enregistrement sur un système de base de données de cet ouvrage dans sa totalité ou partiellement, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit — électronique, mécanique, par photocopie, via enregistrement ou de toute autre manière —, sans l'autorisation écrite préalable de l'éditeur sont strictement interdits.

Toutes nos félicitations pour avoir acheté un de nos produits SentencePower !

Nos produits sont conçus pour répondre aux besoins des apprenants et apprenantes qui possèdent des connaissances de base dans une langue et qui souhaitent acquérir les compétences linguistiques nécessaires pour discuter naturellement et comprendre des contenus complexes.

Pour l'élaboration de ce matériel d'apprentissage, nous avons tenu compte de l'état de la science et nous nous sommes appuyés sur la solide expérience de spécialistes compétents qui maîtrisent de nombreuses langues et sont eux-mêmes apprenants multilingues depuis de nombreuses années.

Nos produits SentencePower se composent de 5 000 modules d'une à quelques phrases, avec en tout près de 5 700 phrases couvrant les domaines les plus variés de la vie.

Ces modules vous permettront d'acquérir un vocabulaire actuel et peuvent être combinés de sorte que vous pourrez vous exercer à participer à un grand nombre de conversations sur des thèmes variés dans un contexte proche de la pratique.

Bon apprentissage !

L'équipe de LingoCradle

## Sommaire

Unité 7 · phrases 0151 à 0175	5
Unité 8 · phrases 0176 à 0200	8
Unité 151 · phrases 3751 à 3775	12
Unité 168 · phrases 4176 à 4200	19

FREE SAMPLE

» Unité 7 · phrases 0151 à 0175

**151** Je peux essayer ce manteau ? Combien coûte-t-il ?

بقدر جرّب هاد الجاكيت؟ اديش حقه؟

**152** La mère a dit à ses enfants de mettre des vêtements chauds avant de quitter la maison.

الأم قالت لأطفالها انو يلبسوا تياب سميقة قبل ما يطلعوا من البيت.

**153** C'était vraiment sympa de revoir tous mes amis après si longtemps.

كان حلو كتير اني شوف كل رفقاتي مرة ثانية بعد وقت طويل.

**154** Il a acheté un nouveau costume pour le mariage de sa sœur.

اشترى طقم جديد مشان عرس أخته.

**155** Elle adore porter des chemisiers.

هيي بتحب تلبس بلوز.

**156** Depuis quand porte-t-il des lunettes ?

من ايتم هو يلبس فضارات؟

157 Quelqu'un a volé le sac à main de ma sœur pendant qu'elle était aux toilettes.

في حدا سرق شنتة أختي لما كانت بالحمام.

158 Ce pantalon est très joli.

هاد البنطلون ميين حلو كثير.

159 Tu sais où j'ai mis ma veste ? Je ne la trouve pas.

بتعرف شي وين حطيت جاكيتي؟ ما عم اقدر لاقيه.

160 C'est la plus belle robe que j'ai jamais vue.

هاد أحلى فستان بشوفه.

161 Toutes les femmes musulmanes ne portent pas un foulard.

مو كل النساء المسلمات يلبسوا حجاب.

162 J'ai oublié mon portefeuille au bureau.

تركت جزداني بالمكتب.

163 Je peux t'emprunter ton pull, s'il te plaît ?

بقدر إستعير كنتك اذا سمحت؟

164 J'aurais dû prendre mon parapluie.

كان لازم آخذ شمسيتي معي.

165 Quand elle était jeune, elle aimait porter des jupes courtes.

لما كانت صغيرة كانت بتحب تلبس تنانير قصيرة.

166 Le sac à dos du garçon était très lourd.

شتاية الظهر تبعيت الولد كانت ثقيلة كتير.

167 Mon fils a besoin d'une nouvelle paire de chaussures.

ابني لازمه حذاء جديد.

168 Demain, je vais rendre visite à mes grands-parents.

بكر ارح روح زور بيت جدي.

169 Le patient a reçu de nombreuses visites pendant son séjour à l'hôpital.

صار للمريض زيارات كتيرة لما كان بالمستشفى.

170 Elle a quatre frères et une sœur.

عندها أربع أخوة و أخت وحدة.

171 Ma femme et moi travaillons dans la même entreprise.

أنا ومرتتي منشتغل بنفس الشركة.

172 Son mari est un acteur célèbre.

زوجها ممثل مشهور.

173 Ses parents ont été ravis lorsqu'ils ont appris qu'elle était enceinte.

أهلها فرحوا كثير لما عرفوا إنها حامل.

174 Tous les membres de ma famille parlent au moins deux langues.

كل أفراد عيلتي بيحكوا لغتين على الأقل.

175 Elle a présenté son nouveau copin à sa famille.

عرّفت حبيبها الجديد على عيلتها.

» Unité 8 · phrases 0176 à 0200

176 Sa copine aime les animaux, surtout les chats et les chiens.



حبيبتة بتحب الحيوانات وخصوصي القطط و  
الكلاب.

177 Où as-tu rencontré ton mari pour la première fois ?

وين التقيت بزوجك أول مرة؟

178 J'aime faire de nouvelles connaissances.

أنا بحب اتعرف على ناس جديدة.

179 Les enfants ne doivent pas payer de droit d'entrée.

الولاد ما محتاجين يدفعوا رسوم دخول.

180 Il n'est pas facile d'élever un enfant.

مو سهلة تربية الطفل.

181 Ma mère est médecin et travaille dans un hôpital.

أمي دكتورة وبتشتغل بمشفى.

182 Sa sœur lui a envoyé une carte d'anniversaire.

بعتهله أخته بطاقة عيد ميلاد.

**183** Leur fils a étudié à l'étranger pendant de nombreuses années.

درس ابنهم برا كزا سنة.

**184** Mon fils et ma fille s'entendent très bien.

ابني و بنتي متفاهمين كثير.

**185** J'ai retrouvé mes camarades de classe devant le cinéma.

قابلت رفقاتي قدام السينما.

**186** Notre patron est très fier de ses enfants.

رئيسنا فخور كثير بولاده.

**187** Arrête de me fixer comme ça.

حاج تصفن فيني.

**188** S'il vous plaît, regardez-moi quand je vous parle.

اذا سمحت طلع فيني لما بحكي معك.

**189** N'oublie pas d'acheter une bouteille de lait lorsque tu iras au supermarché.

حبابة تذكرني تشتري قنينة حليب لما بتروحي

عالسوبر ماركت.

**190** Je ne me souviens pas l'avoir vu ici avant.

ما بتذكر اني شفته هون من قبل.

**191** Merci beaucoup pour votre aide. Vous êtes très aimable.

شكرا كتير لحضرتك على مساعدتك. انت كريم  
كتير.

**192** Il a vraiment eu de la chance de ne pas avoir été blessé dans l'accident de voiture.

هو كان عنجد محظوظ لأنه ما انصاب بحادث  
السيارة.

**193** Elle est très heureuse du résultat de l'examen.

هي فرحانة كتير بنتيجة الامتحان.

**194** J'espère que ma sœur se rétablira bientôt.

بتمنى انو تتحسن أختي عن قريب.

**195** C'est la première fois que j'entends parler de lui.

هي المرة الأولى اللي بسمع فيها عنه.

- 196** Le garçon a entendu un bruit étrange venant du salon.

سمع الولد ضجة غريبة جاي من غرفة القعدة.

- 197** Elle n'est pas amoureuse de lui, mais elle pense que c'est un type sympa.

هي ما بتحبو بس بتعتقد انو زلمي منيح.

- 198** Il semble avoir beaucoup de malchance.

يبدو انو حظو سيء.

- 199** Elle est superstitieuse et croit que les chats noirs portent malheur.

هي بتآمن بالخرافات و بتآمن انو القطط السود يجيوا الحظ السيء.

- 200** N'oublie pas de m'appeler lorsque tu seras arrivé à la maison.

حباب لا تنسى تتصل فيني لما بتوصل عالييت.

» Unité 151 · phrases 3751 à 3775

**3751** Un routeur est un dispositif qui permet de connecter plusieurs ordinateurs ou réseaux entre eux.

FREE SAMPLE

الراوتر هو جهاز يربط كمبيوترات أو شبكات مختلفة.

**3752** J'apporte toujours mon ordinateur portable à nos réunions.

دائماً بجيب معي لابتوبي على إجتماعاتنا.

**3753** Il a oublié son ordinateur portable dans l'avion.

نسي دفترو بالطيارة.

**3754** Notre société a lancé une nouvelle série de processeurs qui rencontrera un grand succès sur le marché.

أطلقت شركتنا سلسلة جديدة من المعالجات التي رح تكون ناجحة كثير بالسوق.

**3755** J'ai besoin d'un nouvel ordinateur, l'ancien n'a pas assez de mémoire.

لازمي كمبيوتر جديد لأنو كمبيوتري القديم ما فيو مساحة تخزين كافية.

**3756** Le client a scanné la facture erronée et l'a envoyée au magasin par e-mail.

صوّر الزبون الفاتورة اللي مالها صحيحة وبعثها  
عالمتجر بالإيميل.

**3757** Le nouveau système d'exploitation que nous  
utilisons au bureau est bien meilleur que le  
précédent.

نظام التشغيل الجديد الي منستخدمو بمكتبنا أحسن  
بكثير من اللي قبلو.

**3758** Elle ne savait absolument pas comment  
installer le nouveau logiciel et a demandé à  
son collègue de l'aider.

ما كان عندها أي فكرة عن طريقة تثبيت البرنامج  
الجديد وطلبت المساعدة من زميلها.

**3759** Tous les fichiers doivent être envoyés au  
même format.

لازم تنبعت كل الملفات بنفس صيغة الملف.

**3760** Le traitement de texte est utilisé pour créer  
ou modifier un document.

بتم استخدام برنامج معالجة النصوص لإنشاء أو  
تحرير وثيقة.

**3761** Elle a saisi les données de sa présentation sur une feuille de calcul.

دخّلت البيانات تبعيت عرضها التقديمي بجدول  
البيانات.

**3762** Le presse-papiers stocke les informations d'un fichier jusqu'à ce qu'elles soient insérées dans un autre fichier.

بتخزن الحافظة معلومات الملف لحتى تتم إضافته  
على ملف ثاني.

**3763** Cette base de données contient les données personnelles de nos clients.

بتحتوي قاعدة البيانات هي على البيانات الشخصية  
لزباينا.

**3764** Cette combinaison de touches vous permet de fermer toutes les fenêtres ouvertes de votre programme.

باستخدام هذول الزرار سوا ممكن الشخص يسكّر  
كل النوافذ المفتوحة للبرنامج.

**3765** Il a perdu toutes les données parce qu'il n'a



pas fait de copie de sauvegarde de ses documents.

خسر كل البيانات لأنو ما عمل نسخة احتياطية  
لوثائقو.

**3766** Lorsque j'ai ouvert le dossier, j'ai réalisé que j'avais enregistré le mauvais document.

لما فتحت الملف استوعبت اني حفظت الوثيقة  
الغلط.

**3767** Je n'ai aucune idée de ce qu'a mon ordinateur.

ما عندي أي فكرة شو هيا مشكلة كمبيوتر.

**3768** Je compresse toujours mes fichiers avant de les envoyer par e-mail.

على طول بضغط ملفاتي قبل ما ابعتها على ايميل.

**3769** Vous devriez toujours zipper les fichiers volumineux avant de les envoyer.

لازم الشخص دائما يضغط الملفات الكبيرة قبل ما  
ييعتها.

**3770** Notre patron a fait une excellente présentation multimédia de l'histoire de notre

entreprise.

قدّم رئيسنا عرض ممتاز باستخدام وسائط متعددة عن تاريخ شركتنا.

**3771** Ils ont créé un jeu vidéo avec beaucoup d'animations.

عملوا لعبة كمبيوتر فيها كثير رسوم متحركة.

**3772** Nos concurrents sont les leaders sur le marché de la reconnaissance vocale.

منافسينا هنن الرائدین بالسوق بموضوع التعرف عالصوت.

**3773** Les jeux informatiques interactifs en ligne sont très populaires chez les jeunes.

ألعاب الكمبيوتر الاونلاين التفاعلية مشهورة كثير بين الشباب.

**3774** Il passe beaucoup de temps devant son ordinateur et a créé son propre monde virtuel.

بيقضي كثير وقت قدام الكمبيوتر، و عمل عالمو الافتراضي الخاص فيه هلق.

**3775** Les effets visuels et sonores de ce film sont tout simplement incroyables.

التأثيرات المرئية والصوتية بهاد الفيلم رائعة بكل بساطة.

» Unité 168 · phrases 4176 à 4200

**4176** L'homme sur cette photo est recherché pour meurtre.

الزلمة اللي بهي الصورة مطلوب بتهمة القتل.

**4177** Il a nié avoir assassiné le chauffeur de taxi.

أنكر انو قتل شوفير التاكسي.

**4178** L'assassinat du Président a été un choc pour toute la nation.

اجى اغتيال الرئيس كصدمة لكل الأمة.

**4179** Il n'a pas tué l'homme intentionnellement. C'était un accident.

ما قتل الزلمة عن قصد. كان حادث.

**4180** Cette nouvelle loi viole les droits de l'homme et sera certainement annulée par notre Cour

constitutionnelle.

هاد القانون الجديد بينتهك حقوق الإنسان، وأكد  
رح يتم إبطالو من قبل محكمتنا الدستورية.

**4181** Le témoin du crime s'est rendu au  
commissariat pour faire une déclaration.

راح الشاهد عالجريمة عالشرطة ليعطي إفادتو.

**4182** Je jure que je te dirai toute la vérité.

والله رح اقلك الحقيقة الكاملة.

**4183** Bien qu'il n'ait jamais avoué le crime, il a été  
condamné à cinq ans de prison.

مع إنو ما اعترف نهائيا بالجريمة، بس انحكم عليه  
بالسجن لمدة خمس سنين.

**4184** Nous n'avons aucune preuve qu'il se soit  
trouvé sur la scène du crime.

ما عنّا أي دليل على إنو كان بمسرح الجريمة.

**4185** Grâce aux empreintes digitales trouvées sur  
l'arme, nous avons pu prouver qu'il était  
coupable.

بفضل البصمات اللي لقيناها على السلاح قدرنا

نثبت إنو كان مذنب.

- 4186** Le juge a prononcé une peine très sévère parce que l'accusé avait déjà fait l'objet de nombreuses condamnations.

أصدر القاضي حكم قاسي كثير لأنو المتهم كان  
عندو كثير إدانات سابقة.

- 4187** Ses parents l'ont puni parce qu'il leur avait menti.

عاقبوه أهلوا لأنو كذب عليهم.

- 4188** Le jeune homme a été acquitté de toutes les accusations portées contre lui.

تبرئ الشب من كل التهم الموجهتלו.

- 4189** La police a publié une photo du suspect dans le journal local.

نشرت الشرطة صورة للمشتبه فيه بالجريدة المحلية.

- 4190** Personne n'a été arrêté pour le braquage de la banque.

ما انقبض على أي شخص الو صلة بعملية سرقة  
البنك.

**4191** Il a été arrêté pour suspicion de blanchiment d'argent.

انقبض عليه بشبهة غسيل الأموال.

**4192** La police a eu des difficultés à contrôler la foule massée devant le stade.

واجهت الشرطة صعوبات بالسيطرة على الحشد الكبير قدام الملعب.

**4193** Lorsque les gardes-frontières ont vérifié son passeport, ils ont remarqué qu'il était falsifié.

لما تحقق حرس الحدود من جواز سفرو لاحظوا انو مزور.

**4194** L'agresseur m'a menacé avec une arme et m'a ordonné de lui donner tout mon argent.

هددني الحرامي بسلاح وقلي انو أعطيه كل مصراتي.

**4195** La police a dû faire usage de la force pour maîtriser l'agresseur.

كان لازم الشرطة تستخدم القوة للسيطرة عالمعتدي.

**4196** Je n'aime plus aller aux matchs de football parce qu'il y a trop de supporters violents dans les stades.

ما عاد استمتع بالروحة على مباريات كرة القدم لأنو  
في كثير مشجعين عنيفين بالملعب.

**4197** Il a été reconnu coupable de viol et condamné à dix ans de prison.

اندان بالاغتصاب وانحكم عليه عشر سنين سجن.

**4198** Cette année, nous avons eu beaucoup plus de pluie que l'année dernière.

هي السنة مرق علينا مطر أكثر بكثير من السنة  
الماضية.

**4199** Quelle est ta saison préférée ? Le printemps, l'été, l'automne ou l'hiver ?

شو هو فصلك المفضل؟ الربيع، الصيف، الخريف  
ولا الشتة؟

**4200** J'ai un nouvel emploi et je commence le mois prochain. Je m'en réjouis d'avance.

الشهر الجاي رح بلش شغل جديد. أنا عنجد عم

أطلع لهاشي.

FREE SAMPLE



**LingoCradle**  
LANGUAGE LEARNING AT ITS BEST

**Félicitations ! Vous avez atteint vos objectifs !**





# SENTENCEPOWER

## ARABE

- › Idéal pour les débutants et débutantes avancés
- › Authentique et amusant
- › Un total de 5 000 modules d'une à quelques phrases par langue (tomes I et II) couvrant un large éventail de sujets variés (en tout près de 5 700 phrases)
- › Un texte et des enregistrements audio bilingues qui sont définitivement à vous et que vous pouvez utiliser à tout moment
- › Un apprentissage simple et efficace en mode hors ligne
- › Un vocabulaire actuel avec les mots les plus courants